

PROJET / DRAFT

RÈGLEMENT / BY-LAW R-2026-210

RÈGLEMENT DÉCRÉTANT DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET AUTORISANT UN EMPRUNT DE 2 200 000 \$ POUR LE RESURFAÇAGE DES RUES IBERVILLE, LAURIER, LOUIS-RIEL ET DU MALARD DANS LE SECTEUR 3

BY-LAW AUTHORIZING CAPITAL EXPENDITURES AND A LOAN OF \$2,200,000 FOR THE RESURFACING OF IBERVILLE, LAURIER, LOUIS-RIEL, AND DU MALARD STREETS IN AREA 3

ATTENDU QUE l'emprunt prévu au présent règlement est décrété dans le but d'effectuer des dépenses en immobilisations prévues au programme d'immobilisations de la Ville ; et

WHEREAS the foreseen loan of the present by-law is decreed in order to make capital expenditures as provided in the City's Capital Works Program; and

ATTENDU QUE l'avis de motion du présent règlement a été déposé à une séance ordinaire du Conseil tenue le 9 décembre 2025 :

WHEREAS a notice of motion of the present By-law was given and that its draft was tabled at a regular meeting of Council held on December 9, 2025:

ARTICLE 1 :

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

SECTION 1:

The preamble forms an integral part of this by-law.

ARTICLE 2 :

Le Conseil est autorisé à effectuer le resurfaçage des rues Iberville, Laurier, Louis-Riel et Du Malard dans le secteur 3, incluant les imprévus, les honoraires professionnels et les taxes nettes, tel qu'il appert dans l'estimation détaillée préparée par Calogero Zambito, ing., chef de division – Ingénierie, le 12 novembre 2025, laquelle fait partie intégrante du présent règlement comme annexe « A ».

SECTION 2:

Council is authorized to proceed with the resurfacing of Iberville, Laurier, Louis-Riel, and Du Malard Streets in Area 3, including unforeseen expenditures, professional fees and net taxes, as shown on the detailed estimate prepared by Calogero Zambito, Eng., Division Head – Engineering, on November 12, 2025, which forms an integral part thereof as Schedule "A".

ARTICLE 3 :

Le Conseil est autorisé à dépenser une somme de 2 200 000 \$ pour les fins du présent règlement.

SECTION 3:

Council is authorized to spend \$2,200,000 for the purpose of this by-law.

ARTICLE 4 :

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le Conseil est autorisé à emprunter une somme de 2 200 000 \$ sur une période de vingt (20) ans.

SECTION 4:

For the purpose of providing for the expenditures of this by-law, Council is authorized to borrow \$2,200,000 on a twenty (20) year term.

ARTICLE 5 :

Pour pourvoir aux dépenses engagées relativement aux intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles de l'emprunt, il est par le présent

SECTION 5:

In order to meet the incurred expenses related to the interest and to provide for the payment of annual instalments of principal of the loan, it is by the present by-law imposed

règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés dans le secteur 1 de la Ville, lequel est montré à l'annexe « B » ci-jointe, une taxe spéciale à un taux suffisant pour assurer le remboursement de la totalité de l'emprunt, basé sur la superficie de ces immeubles imposables telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

Cette taxe sera prélevée de la manière et aux dates fixées pour le prélèvement de la taxe foncière générale.

**ARTICLE 6 :**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisée par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le Conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

**ARTICLE 7 :**

Le Conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement, toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le Conseil affecte également au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention.

**ARTICLE 8 :**

Le présent règlement entrera en vigueur selon la Loi.

and it shall be levied, annually, during the term of the loan, against the taxable immovable properties located in Area 1 of the City, which is shown in Schedule "B" attached hereto, according to the area of land of said taxable immovable as shown on the valuation roll in force every year, a special tax at a sufficient rate to insure the full payment of the loan.

The said tax shall be levied in the manner and at the dates determined for the payment of the general property tax.

**SECTION 6:**

If the amount of the allocation authorized by the present by-law is higher than the amount actually spent in relation with the said allocation, Council is authorized to use such surplus to pay any other expense enacted by the present by-law and for which the allocation would be insufficient.

**SECTION 7:**

Council allocates to the reduction of the loan provided for in the present by-law, any contribution or grant that could be issued for the payment of a part or of the totality of the expense provided for in the present by-law.

Council also allocates any grant payable over several years to the payment of a part or of the totality of the debt service. The reimbursement term for the loan corresponding to the amount of the grant will be adjusted automatically at the period fixed for the instalment of the grant.

**SECTION 8:**

The present by-law shall come into force according to Law.

ANNEXE « A » / SCHEDULE "A"

| Item                   | Description                                                             | Unité |               | rue Iberville    |                   | rue Laurier      |                   | rue Louis-Riel   |                   | rue du Malard    |                   | Quantité totale estimée | Coût total estimé |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------|---------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|-------------------------|-------------------|
|                        |                                                                         |       | Prix unitaire | Quantité estimée | Coût total estimé | Quantité estimée | Coût total estimé | Quantité estimée | Coût total estimé | Quantité estimée | Coût total estimé |                         |                   |
| 1                      | Pulvérisation de chaussée d'enrobé bitumineux de 325 mm d'épaisseur     | m²    | 12 \$         | 2 970            | 35 640 \$         | 1 610            | 19 320 \$         | 3 510            | 42 120 \$         | 3 290            | 39 480 \$         | 11 380                  | 136 560 \$        |
| 2                      | Correction granulométrique                                              | tonne | 35 \$         | 283              | 9 905 \$          | 154              | 5 390 \$          | 335              | 11 725 \$         | 315              | 11 025 \$         | 1 087                   | 38 045 \$         |
| 3                      | Excavation des endroits mous                                            | m³    | 55 \$         | 208              | 11 440 \$         | 113              | 6 215 \$          | 246              | 13 530 \$         | 231              | 12 705 \$         | 798                     | 43 890 \$         |
| 4                      | Membrane géotextile                                                     | m²    | 3 \$          | 297              | 891 \$            | 161              | 483 \$            | 350              | 1 050 \$          | 329              | 987 \$            | 1 137                   | 3 411 \$          |
| 5                      | Pierre concassée MG 56 (MTQ)                                            | tonne | 30 \$         | 357              | 10 710 \$         | 194              | 5 820 \$          | 422              | 12 660 \$         | 397              | 11 910 \$         | 1 370                   | 41 100 \$         |
| 6                      | Pierre concassée MG 20 (MTQ)                                            | tonne | 30 \$         | 143              | 4 290 \$          | 78               | 2 340 \$          | 170              | 5 100 \$          | 160              | 4 800 \$          | 551                     | 16 530 \$         |
| 7                      | Abat-poussière de type chlorure de calcium en flocons ou en solution    | kg    | 1 \$          | 1 485            | 1 485 \$          | 806              | 806 \$            | 1 755            | 1 755 \$          | 1 650            | 1 650 \$          | 5 696                   | 5 696 \$          |
| 8                      | Guideurs, cadres et tampons pour regards                                | unité | 1 500 \$      | 8                | 12 000 \$         | 6                | 9 000 \$          | 4                | 6 000 \$          | 9                | 13 500 \$         | 27                      | 40 500 \$         |
| 10                     | Ajustement des regards incluant le remplacement des anneaux             | unité | 550 \$        | 8                | 4 400 \$          | 6                | 3 300 \$          | 4                | 2 200 \$          | 9                | 4 950 \$          | 27                      | 14 850 \$         |
| 11                     | Guideurs, cadres et grilles pour puisards                               | unité | 1 200 \$      | 6                | 7 200 \$          | 4                | 4 800 \$          | 10               | 12 000 \$         | 7                | 8 400 \$          | 27                      | 32 400 \$         |
| 13                     | Ajustement des puisards incluant le remplacement des anneaux            | unité | 250 \$        | 6                | 1 500 \$          | 4                | 1 000 \$          | 10               | 2 500 \$          | 7                | 1 750 \$          | 27                      | 6 750 \$          |
| 14                     | Enrobé à chaud MUN-10 (40 mm) - Bitume PG58S-28                         | m²    | 18 \$         | 2 970            | 53 460 \$         | 1 610            | 28 980 \$         | 3 510            | 63 180 \$         | 3 290            | 59 220 \$         | 11 380                  | 204 840 \$        |
| 15                     | Enrobé à chaud ESG-14 (60 mm) - Bitume PG58S-28                         | m²    | 24 \$         | 2 970            | 71 280 \$         | 1 610            | 38 640 \$         | 3 510            | 84 240 \$         | 3 290            | 78 960 \$         | 11 380                  | 273 120 \$        |
| 16                     | Enrobé à chaud ESG-14 - Bitume PG64H-28 - surépaisseur autour du regard | unité | 250 \$        | 16               | 4 000 \$          | 10               | 2 500 \$          | 14               | 3 500 \$          | 18               | 4 500 \$          | 58                      | 14 500 \$         |
| 17                     | Bordure 400 mm                                                          | m.l.  | 140 \$        | 310              | 43 400 \$         | 370              | 51 800 \$         | 835              | 116 900 \$        | 718              | 100 520 \$        | 2 233                   | 312 620 \$        |
| 18                     | Trottoir monolithique 1 500 mm                                          | m.l.  | 330 \$        | 300              | 99 000 \$         | 0                | - \$              | 0                | - \$              | 0                | - \$              | 300                     | 99 000 \$         |
| 19                     | Réparation des entrées résidentielles d'enrobé bitumineux               | m²    | 80 \$         | 90               | 7 200 \$          | 63               | 5 040 \$          | 90               | 7 200 \$          | 220              | 17 600 \$         | 463                     | 37 040 \$         |
| 20                     | Réparation des entrées en pavé de béton                                 | m²    | 200 \$        | 240              | 48 000 \$         | 130              | 26 000 \$         | 252              | 50 400 \$         | 205              | 41 000 \$         | 827                     | 165 400 \$        |
| 21                     | Réparation des pelouses                                                 | m²    | 24 \$         | 925              | 22 200 \$         | 565              | 13 560 \$         | 1 125            | 27 000 \$         | 1 016            | 24 384 \$         | 3 631                   | 87 144 \$         |
| 22                     | Maintien de la circulation et signalisation des travaux                 | forf. | 8 000 \$      | 1                | 8 000 \$          | 1                | 8 000 \$          | 1                | 8 000 \$          | 1                | 8 000 \$          | 4                       | 32 000 \$         |
| 23                     | Marquage de la chaussée                                                 | forf. | 530 \$        | 1                | 530 \$            | 1                | 530 \$            | 1                | 530 \$            | 1                | 530 \$            | 4                       | 2 120 \$          |
| 24                     | Plans « Tel que construit »                                             | forf. | 1 100 \$      | 1                | 1 100 \$          | 1                | 1 100 \$          | 1                | 1 100 \$          | 1                | 1 100 \$          | 4                       | 4 400 \$          |
| 25                     | Imprévus (10 %)                                                         |       |               |                  | 45 763 \$         |                  | 23 462 \$         |                  | 47 269 \$         |                  | 44 697 \$         |                         | 161 191 \$        |
| 26                     | Honoraires professionnels (10 %)                                        |       |               |                  | 45 763 \$         |                  | 23 462 \$         |                  | 47 269 \$         |                  | 44 697 \$         |                         | 161 191 \$        |
| 27                     | Frais de financement (10 %)                                             |       |               |                  | 45 763 \$         |                  | 23 462 \$         |                  | 47 269 \$         |                  | 44 697 \$         |                         | 161 191 \$        |
| Somme partielle        |                                                                         |       |               |                  | 594 920 \$        |                  | 305 010 \$        |                  | 614 497 \$        |                  | 581 062 \$        |                         | 2 095 489 \$      |
| TPS (5,0 %)            |                                                                         |       |               |                  | 29 746 \$         |                  | 15 251 \$         |                  | 30 725 \$         |                  | 29 053 \$         |                         | 104 774 \$        |
| TVQ (9,975 %)          |                                                                         |       |               |                  | 59 343 \$         |                  | 30 425 \$         |                  | 61 296 \$         |                  | 57 961 \$         |                         | 209 025 \$        |
| Total (taxes incluses) |                                                                         |       |               |                  | 684 009 \$        |                  | 350 686 \$        |                  | 706 518 \$        |                  | 668 076 \$        |                         | 2 409 288 \$      |
| Total (taxes nettes)   |                                                                         |       |               |                  | 624 592 \$        |                  | 320 223 \$        |                  | 645 145 \$        |                  | 610 043 \$        |                         | 2 200 002 \$      |

7 novembre 2025

VILLE DE MONTRÉAL  
(ARROND. PIERREFONDS/ROXBORO)

